

UBND THÀNH PHỐ ĐÀ NẴNG  
SỞ TƯ PHÁP

Số: 82 /STP-BTTP  
V/v hướng dẫn thực hiện  
chứng thực, công chứng bản dịch

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Đà Nẵng, ngày 09 tháng 01 năm 2015

Kính gửi: Các tổ chức hành nghề công chứng.

Ngày 01/01/2015, Luật công chứng năm 2014 (gọi tắt là Luật) có hiệu lực thi hành thay thế Luật công chứng năm 2006. Theo đó, công chứng viên của các tổ chức hành nghề công chứng (TCHNCC) được công chứng các bản dịch giấy tờ, văn bản từ tiếng Việt sang tiếng nước ngoài hoặc từ tiếng nước ngoài sang tiếng Việt; chứng thực bản sao từ bản chính, chứng thực chữ ký trong giấy tờ, văn bản. Để triển khai quy định nêu trên, Sở Tư pháp đề nghị các TCHNCC thực hiện một số công việc sau:

**1. Việc chứng thực bản sao từ bản chính, chứng thực chữ ký**

Việc chứng thực bản sao từ bản chính, chứng thực chữ ký được thực hiện theo quy định của pháp luật về chứng thực, cụ thể:

- Nghị định số 79/2007/NĐ-CP ngày 18/5/2007 của Chính phủ về cấp bản sao từ sổ gốc, chứng thực bản sao từ bản chính, chứng thực chữ ký.

- Nghị định số 06/2012/NĐ-CP CP ngày 02/02/2012 của Chính phủ sửa đổi, bổ sung một số điều của các Nghị định về hộ tịch, hôn nhân và gia đình và chứng thực (trong đó Điều 4 quy định việc sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 79/2007/NĐ-CP của Chính phủ ngày 18 tháng 5 năm 2007 về cấp bản sao từ sổ gốc, chứng thực bản sao từ bản chính, chứng thực chữ ký).

- Thông tư 03/2008/TT-BTP ngày 25/8/2008 của Bộ Tư pháp hướng dẫn thi hành một số điều của Nghị định số 79/2007/NĐ-CP ngày 18/5/2007 của Chính phủ về cấp bản sao từ sổ gốc, chứng thực bản sao từ bản chính, chứng thực chữ ký (lưu ý: mẫu chứng thực, mẫu sổ chứng thực được thực hiện theo đúng biểu mẫu quy định tại phụ lục kèm theo Thông tư này).

- Thông tư số 92/2008/TTLT-BTC-BTP ngày 17/10/2008 của liên Bộ Tài chính - Bộ Tư pháp hướng dẫn về mức thu, chế độ thu, nộp, quản lý và sử dụng lệ phí cấp bản sao, lệ phí chứng thực.

- Quyết định số 08/2009/QĐ-UBND ngày 25/02/2009 của UBND thành phố Đà Nẵng Quy định mức thu, quản lý và sử dụng lệ phí cấp bản sao, lệ phí chứng thực trên địa bàn thành phố Đà Nẵng.

## **2. Việc công chứng bản dịch**

Việc công chứng bản dịch được thực hiện theo quy định tại Điều 61 Luật Công chứng năm 2014.

Trong khi chờ hướng dẫn của cơ quan có thẩm quyền, việc thu phí công chứng bản dịch tạm thời được thực hiện theo quy định tại Thông tư số 92/2008/TTLT-BTC-BTP ngày 17/10/2008 của liên Bộ Tài chính - Bộ Tư pháp hướng dẫn về mức thu, chế độ thu, nộp, quản lý và sử dụng lệ phí cấp bản sao, lệ phí chứng thực và Quyết định số 08/2009/QĐ-UBND ngày 25/02/2009 của UBND thành phố Đà Nẵng Quy định mức thu, quản lý và sử dụng lệ phí cấp bản sao, lệ phí chứng thực trên địa bàn thành phố Đà Nẵng.

Giám đốc Sở Tư pháp yêu cầu các TCHNCC trên địa bàn thành phố tìm hiểu, nghiên cứu, thực hiện theo đúng quy định của Luật Công chứng và các văn bản pháp luật nêu trên. Trong quá trình thực hiện, nếu có khó khăn, vướng mắc, các đơn vị phản ánh bằng văn bản về Sở Tư pháp (thông qua phòng Bổ trợ tư pháp) để xem xét, chỉ đạo theo thẩm quyền hoặc đề xuất, kiến nghị cơ quan cấp trên xem xét, giải quyết./.

*Noi nhận:* MR

- Như trên;
- Giám đốc Sở (b/c);
- Lưu: VT, BTTP.

KT. GIÁM ĐỐC  
PHÓ GIÁM ĐỐC



Trần Văn Hùng